

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 266
19 October 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2285/77 of 18 October 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2286/77 of 18 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2287/77 of 18 October 1977 abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Romania	5
Commission Regulation (EEC) No 2288/77 of 18 October 1977 fixing the export refunds on fruit and vegetables	6
Commission Regulation (EEC) No 2289/77 of 18 October 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

77/652/EEC :

- ★ Commission Decision of 1 February 1977 authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to cotton jeans falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the Netherlands 10

77/653/EEC :

- ★ Commission Decision of 28 June 1977 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's shirts of mixed synthetic textile fibres and cotton falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States 12

Contents (continued)

77/654/EEC :

Commission Decision of 12 October 1977 fixing the maximum amount of the export refund for the 11th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 13

77/655/EEC :

Commission Decision of 12 October 1977 fixing the maximum amount of the export refund for the ninth partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 14

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1535/77 of 4 July 1977 determining the conditions under which certain goods are eligible upon importation for a favourable tariff arrangement by reason of their end-use (OJ No L 171, 9. 7. 1977) 15

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1775/77 of 28 July 1977 determining the conditions under which certain petroleum products are eligible upon importation for a favourable tariff arrangement by reason of their end-use (OJ No L 195, 2. 8. 1977) 15

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2095/77 of 23 September 1977 opening an invitation to tender for the mobilization of long grain milled rice as food aid for the Island of Mauritius (OJ No L 245, 24. 9. 1977) 16

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2285/77**of 18 October 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	87.45
10.01 B	Durum wheat	120.49 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	72.02 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	72.00
10.04	Oats	62.23
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	79.53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	60.33 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	77.83 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	132.96
11.01 B	Rye flour	111.87
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	197.60
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	143.25

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2286/77**of 18 October 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2287/77

of 18 October 1977

abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2233/77 of 7 October 1977⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Romania;

Whereas the present trend of prices for Romanian products on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, recorded or calcu-

lated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation indicates that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Romania can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2233/77 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 257, 8. 10. 1977, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2288/77

of 18 October 1977

fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade and prices in the Community for the products referred to in that Article may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for granting export refunds on fruit and vegetables and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that, when refunds are being fixed, account must be taken of the current situation or foreseeable developments with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the prices and quotations referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas tomatoes, fresh lemons and apples of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse and open-ground grapes, almonds, shelled hazelnuts and shelled walnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market of the prospective development of this situation, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables are hereby fixed at the amounts indicated in the Annex.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

2. The provisions of Article 6 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 192/75 of 17 January 1975 laying down detailed rules for the application of export refunds in respect of agricultural products ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2818/75 ⁽²⁾, shall apply to exports of table grapes of open ground, un-

shelled walnuts, shelled hazelnuts and apples set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1977 fixing the export refunds on fruit and vegetables

CCT heading No	Description of goods	Refund
		(u.a./100 kg net)
ex 07.01 M	Tomatoes 'Extra' Class, Class I and Class II	4.00
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II)	3.50
ex 08.04 A I	Table grapes : — fresh, open ground 'Extra' Class and Class I — fresh, hothouse 'Extra' Class and Class I	6.00 16.00
ex 08.05 A II	Shelled almonds other than bitter almonds	8.00
ex 08.05 B	Walnuts unshelled	10.00
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	12.00
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples : — for export to Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoro Islands, Mauritius, Sudan, Ethiopia, the Republic of Djibouti, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran and Iraq — for export to countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, Jordan, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Iceland, Finland, Norway, Sweden, Austria and the Faroe Islands	7.00 3.00

¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal-Quaiwain, Fujairah, Ras Al Kaiman), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2289/77
of 18 October 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2278/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 262, 15. 10. 1977, p. 43.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. White sugar	26.51
	B. Raw sugar	21.66 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 1 February 1977

authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to cotton jeans falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the Netherlands

(Only the English text is authentic)

(77/652/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 25 January 1977 by the United Kingdom Government by telex from the office of its Permanent Representative to the European Community, for authorization not to apply Community treatment to cotton jeans falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States,

Whereas the United Kingdom, in accordance with Council Decision 75/210/EEC of 27 March 1975⁽¹⁾, as amended by Council Decision 76/971/EEC of 13 December 1976⁽²⁾, admits the importation of the products in question in the context of a quota with a total value of £ 531 000 reserved for certain textile products;

Whereas, the whole of the said quota is being allocated between those importers which have made requests;

Whereas a request for an import licence of the jeans in question, originating from the People's Republic of China and in free circulation in the Netherlands,

worth £ 276 000 (52 % of the said quota), has been deposited with the British authorities;

Whereas there are serious economic difficulties in the sector of the textile industry in question which are apparent especially through a decline in production and a growing rate of unemployment;

Whereas the realization of the abovementioned indirect operation, even though it appears to be an isolated operation, would, because of its substantial amount, be likely to aggravate this difficult situation;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to cotton jeans falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff, where they originate in the People's Republic of China and are in free circulation in the Netherlands, and in respect of which applications for import

⁽¹⁾ OJ No L 99, 21. 4. 1975, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

licences lodged after 13 January 1977 are, on the date of this Decision, pending with the United Kingdom authorities.

Done at Brussels, 1 February 1977.

For the Commission

Guido BRUNNER

Member of the Commission

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

COMMISSION DECISION

of 28 June 1977

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's shirts of mixed synthetic textile fibres and cotton falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(77/653/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 20 June 1977 by the Governments of the Benelux countries to the Commission by telex from the office of the Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's shirts of mixed synthetic textile fibres and cotton falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Hong Kong is the subject of an Agreement negotiated between the Community and Hong Kong and concluded on 8 April 1976;

Whereas under the Agreement, Hong Kong has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of these textile products to the Community to ceilings allocated among the Member States;

Whereas there are serious economic difficulties in the sector in question resulting in a drop in production and considerable unemployment;

Whereas further imports of the products in question which would be in addition to those already effected, would be likely to aggravate those difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas the application for a licence which gave rise to the application under Article 115 should not be covered by this authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to imports of men's shirts of mixed synthetic textile fibres and cotton, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which application for import licences were lodged after the date of this Decision.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Benelux countries for the importation of the products in question from Hong Kong and in any case not later than 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 28 June 1977.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 12 October 1977

fixing the maximum amount of the export refund for the 11th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(77/654/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, requires to issue partial invitations to tender for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁵⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders ;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 11th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 11th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 23·200 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(¹) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(²) OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

(³) OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

(⁴) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(⁵) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 12 October 1977****fixing the maximum amount of the export refund for the ninth partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77**

(77/655/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, requires to issue partial invitations to tender for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁵⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the ninth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the ninth partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 19.890 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1535/77 of 4 July 1977 determining the conditions under which certain goods are eligible upon importation for a favourable tariff arrangement by reason of their end-use

(Official Journal of the European Communities No L 171 of 9 July 1977)

Page 2, Article 2, second paragraph, first line :

for: 'For the purposes of this Article, "import duties" shall include ...'

read: 'For the purposes of this Regulation, "import duties" shall include ...'.

Page 3, Article 9 (2), third indent, and Article 9 (2), second subparagraph, third indent :

for: 'END USE'

read: 'END-USE'.

Page 12, Annex, 'Description' :

for: 'Goods intended for incorporation in the ships, boats or other vessels falling within subheadings 89.01 A, 89.01 B I, 89.02 A, 89.02 B I and 89.03 A for the purposes of their construction, repair, maintenance or conversion or for the purposes of fitting-out or equipping such ships, boats or other vessels (Section II A of the "Preliminary Provisions")'

read: 'Goods intended for use in the construction, repair, maintenance or conversion of ships, boats or other vessels falling within subheadings 89.01 A, 89.01 B I, 89.02 A, 89.02 B I and 89.03 A, or for the fitting out or equipping of such ships, boats or other vessels (Section II A of the "Preliminary Provisions")'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1775/77 of 28 July 1977 determining the conditions under which certain petroleum products are eligible upon importation for a favourable tariff arrangement by reason of their end-use

(Official Journal of the European Communities No L 195 of 2 August 1977)

Page 5, first 'whereas', second indent, second line :

for: '... products are intended to be used than as power or ...'

read: '... products are intended to be used otherwise than as power or ...'.

Page 5, fifth 'whereas', sixth line :

for: '... of certain special oblications ...'

read: '... of certain special obligations ...'.

Page 6, Article 4 (2), sixth line :

for: '... referred to in Additional Notes 5 (n) and 6 ...'

read: '... referred to in Additional Notes 5 and 6 ...'.

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2095/77 of 23 September 1977 opening
an invitation to tender for the mobilization of long grain milled rice as food aid for the
Island of Mauritius**

(Official Journal of the European Communities No L 245 of 24 September 1977)

Page 11, Article 1 (2):

for: 'from any Mediterranean port',

read: 'from any Mediterranean Community port'.
